

Mini Hi-Fi System

FWM352

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FWM352 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

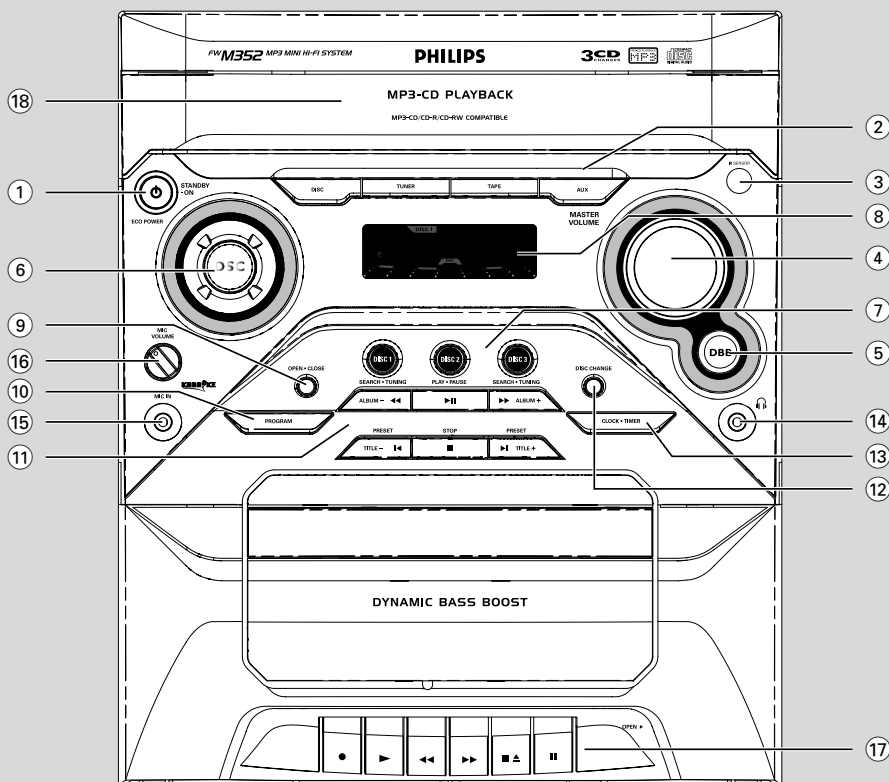
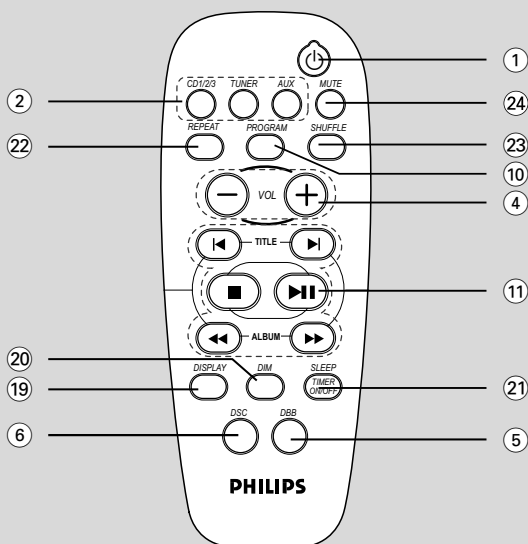
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasassa.

DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY

(for tuner installation)

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

English 6

Français 28

Español 50

Deutsch 72

Nederlands 94

Italiano 116

Svenska 138

Dansk 160

Suomi 182

Português 204

Ελληνικά 226

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Yleistä

Mukana olevat tarvikkeet	183
Kiitokset	183
Ympäristöasiaa	183
Turvaohjeita	183

Käyttöönotto

Kytkenät	184–185
Verkkovirta	
Antennit	
Kaiuttimet	
Muut liitännät	185
Muiden laitteiden yhdistäminen	
Pari-tojen asettaminen kauko-ohjaimen ...	185

Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet	186–187
---------------------------------------	---------

Perustoiminnot

Plug & Play	188
Esittelytoiminto	189
Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan	189
Energiaa säästävä	189
Himmennys	189
Äänenvoimakkuuden säätö	189
Äänen säätö	190
DSC	
DBB	
Karaoke	190

CD/MP3-CD vaihtimen käyttö

Toistettavia levyjä	191
Tietoa MP3	191
Levyjen syöttö	191
Levyn toisto	192
Levyjen vaihto toiston aikana	192
Kappaleen/kohdan valinta	192
Albumin/Nimikkeen valinta	192
Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE ja REPEAT ...	193
Kappaleiden ohjelmointi	193
Ohjelman poistaminen	193

Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen	194
Esiviritettyjen radioasemien tallennus muistiin .	
.....	194–195
Automaattinen ohjelmointi	
Manuaalinen ohjelmointiprérégles	
Esiviritetyn radioaseman pikahaku	195

Kasettidekin käyttö / Tallennus

Kasetin toisto	196
Nauhoitusta koskevia yleistietoja	197
CD-nauhoituksen synkrokäynnistys	197
Nauhoitus radiosta	197
Hoito	198

Oheislaitteen valinta

Ulkoisen ohjelmälähteen kuuntelu	198
--	-----

Kello/Ajastin

Kellon katsominen	199
Kellon asetus	199
Ajastimen asetus	199
Ajastimen toiminnan katkaisu	
Ajastimen toiminnan kytkentä	
Uniajastimen asetus	200

Tekniset tiedot

Tarkistusluettelo

.....	202–203
-------	---------

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.

Mukana olevat tarvikkeet

- 2 kaiuttimelaatikkoo
- Kauko-ohjain
- MW-kehäantenni
- ULA-antenni

Kiitokset

Energy Star

ENERGY STAR® -

yhteistyökumppanina Philips on todennut, että tämä tuote täyttää ENERGY STAR® -ohjeet energiahyötysuhteen osalta.



Ympäristöasiaa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), polystyreeni (pehmike) ja polyeteeni (pussit, suojamuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut yritys. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyöriällä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

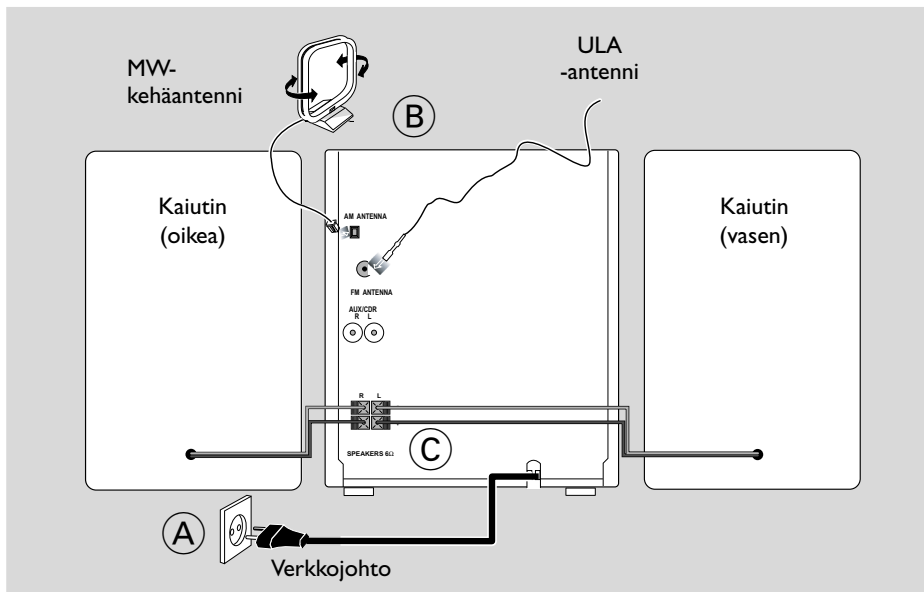
Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä. Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.

- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**



Kytkennät

Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.

A Verkkovirta

Yhdistä laitteen verkkovoitto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.

VAROITUS!

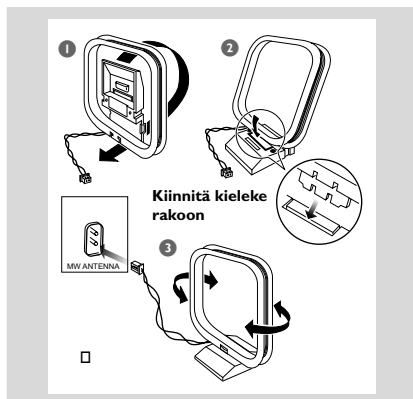
- Käytä vain alkuperäistä verkkovoittoa.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.
- Avattuna lähettää näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä. Vältä altistumasta säteelle.
- Suuri jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Laitteen muokkaaminen tai muu vääränlainen käyttö saattavat aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä.

Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.

B Antennit

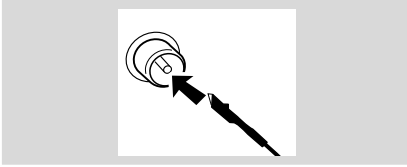
Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

MW-antenni



- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

ULA-antenni

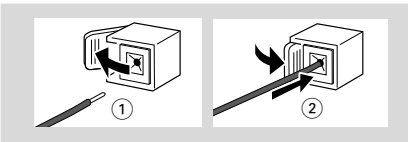


- Parempi ULA-vastaanotto saadaan yhdistämällä keskusantenni tai ULA-ulkoantenni liitانتään FM ANTENNA.

C Kaiuttimet

Etukaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohdot liitانتöihin SPEAKERS, oikea kaiutin liitانتään "R" ja vasen kaiutin liitانتään "L", värillinen (merkitty) johdin liitانتään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitانتään "—".



- Kiinnitä johtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

Huomaa:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / — kaiuttimiliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa TEKNISET TIEDOT.

Muut liitانتät

Mukana ei ole muita laitteita eikä liitانتäjohtoja. Katso ohjeet yhdistettävän laitteen omasta käyttöohjeesta.

Muiden laitteiden yhdistäminen

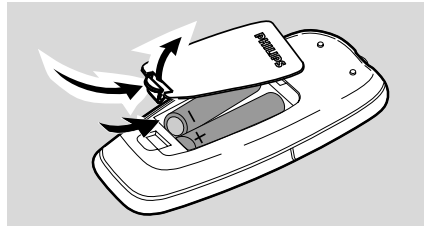
Yhdistä television, kuvanauhurin, DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen vasen ja oikea audiolähtöliitانتä liitانتöihin **AUX**.

Huomaa:

- Jos yhdistetään monolaitte (yksi audiolähtöliitانتä), se on yhdistettävä vasempaan liitانتään **AUX**. On myös mahdollista käyttää **RCA-haaroitusjohtoa** (ääni on silti mono).

Paristojen asettaminen kauko-ohjaimen

Laita kaksi paristoa (koko R03 tai AAA) kauko-ohjaimen paristolokerossa näytetyllä tavalla (+ ja — oikeinpäin).



VAROITUS!

- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai kun niitä ei pitkään aikaan tarvita.
- Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erilaatuisia paristoja.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

① STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)

- Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.

② SOURCE – ohjelmälähteen valinta :

DISC (CD 1/2/3)

- levypaikan 1, 2 tai 3 valinta.

TUNER

- aaltoalueen valinta : FM (ULA) tai MW (KA).

TAPE

- kasettidekin valinta.

AUX

- oheislaitetta vastaava liitäntä :AUX.

③ IR SENSOR

- infrapuna-anturi kauko-ohjainta varten.

④ VOLUME (VOL + / -)

- äänenvoimakkuuden suurentaminen tai pienentäminen.

⑤ DBB

- dynaamisen bassoboosterin tason säätö. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 tai DBB OFF)

⑥ DSC

- Valitsee erityyppiset esiasetetut äänen taajuuskorjainasetukset (OPTIMAL, TECHNO, ROCK tai JAZZ).

⑦ DISC 1/2/3

- toistettavan levyn valinta.

⑧ Näyttö

- laitteen nykyisen tilan näyttö.

⑨ OPEN•CLOSE

- CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.

⑩ PROGRAM

- CD/ MP3-CD CD-kappaleiden ohjelmointi.
- Tuner esiviritettyjen radio-asemien ohjelmointi.

⑪ Mode Selection

ALBUM (- / +) ◀ ▶▶▶

SEARCH•TUNING

- MP3-CD edellisen/seuraavan albumin valinta
- CD/ MP3-CD haku taaksepäin/eteenpäin.
- Tuner pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.
- Clock tuntien asetus.

STOP ■

- CD/ MP3-CD toiston pysäytys tai ohjelman poisto.
- Tuner (vain laitteesta) ohjelmoinnin pysäytys.
- Demo (vain laitteesta) esittelytoiminnon kytkentä ja katkaisu.
- Clock pois kellon asetuksesta.
- Plug&Play (vain laitteesta) pois plug & play -toiminnosta.

PLAY•PAUSE ▶ II

- CD/ MP3-CD toiston aloitus tai keskeytys.

PRESET ◀ / ▶ (TITLE)

- MP3-CD edellisen/seuraavan nimikkeen valinta.
- CD siirto nykyisen, edellisen tai seuraavan kappaleen alkuun.
- Tuner esiviritetyn radio-aseman valinta.
- Clock minuuttien asetus.

⑫ DISC CHANGE

- CD-levyn vaihto.

⑬ CLOCK•TIMER

- nähdäksesi kellon.
- asettaaksesi kellon tai ajastimen. (vain laitteessa)

⑭ 🔊

- kuulokeliitäntä.

15 MIC IN

- mikrofoniin liittämiseen

16 MIC VOLUME

- karaoken miksaustason säätämiseen

17 Kasettinauhuri-näppäimet

RECORD ● ... käynnistää nauhoituksen.

PLAY ► käynnistää toiston.

SEARCH ◀◀ / ▶▶ kelaat nauhan taaksepäin/
eteenpäin.

STOP•OPEN ■ ▲

..... pysäyttää nauhan; avaa
kasettilokeron.

PAUSE || keskeyttää nauhoituksen tai
toiston.

18 CD-levykelkka

19 DISPLAY

- levyn tiedot -näyttötilan valitsemiseen.

20 DIM MODE

- eri himmennustasojen valinta : DIM 1, DIM 2,
DIM 3 tai DIM OFF.

21 SLEEP (TIMER ON/OFF)

- uniajastimen kytkentä, katkaisu tai asetus.
- aktivoi ja katkaisee tai asettaa jastintoiminnon.

22 REPEAT

- kappale(id)en/levy(je)n/ohjelman uusinta.

23 SHUFFLE

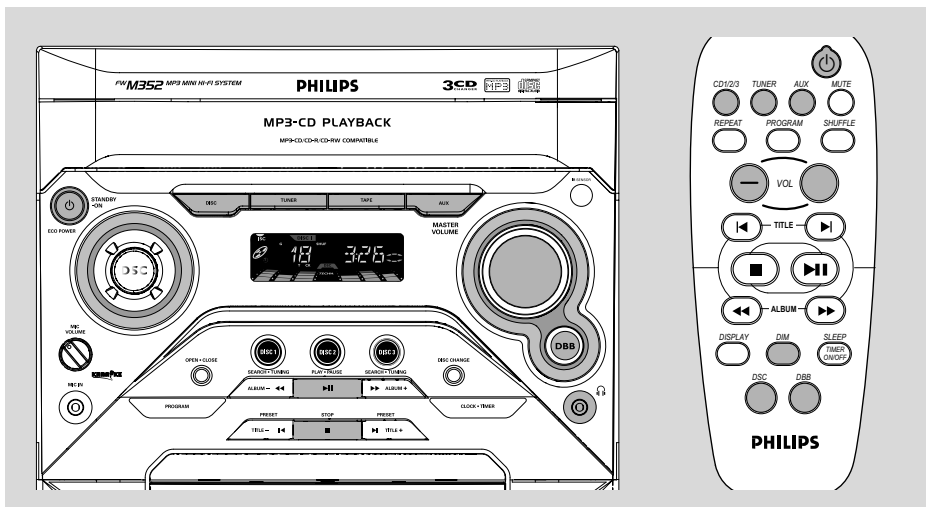
- Kytkee/katkaisee satunnaistoiston.

24 MUTE

- Vaimentaa tai palauttaa äänen.

Kauko-ohjaimen käyttö:

- Valitse ensin se ohjelmälähde, jota haluat ohjata, painamalla kauko-ohjaimesta yhtä ohjelmälähteenvalinta painiketta (esim. CD tai TUNER).
- Valitse sen jälkeen toiminto (esim. ► ||, ◀, ▶).



TÄRKEÄÄ!

Voit aloittaa laitteen käytön, kun olet tehnyt kaikki käyttöönottotoimenpiteet.

Plug & Play (viritin asennusta varten)

Plug & Play -asennus tallentaa muistiin automaattisesti kaikki vastaanotettavissa olevat radioasemat.

Ensiasennus/virran kytkentä

- 1 Kun kytket laitteeseen virran, näyttöön ilmestyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (automaattiasennus - paina painiketta PLAY).
- 2 Aloita asennus painamalla laitteesta painiketta ►►.
 - Näyttöön syttyy "PLUG AND PLAY" "INSTALL" ja sen jälkeen "TUNER" ja sitten "AUTO".
 - PROG-ilmaisin alkaa vilkkua.
 - Kaikki käytettävissä olevat radioasemat, joiden signaalin voimakkuus on riittävä, tallennetaan automaattisesti etenemällä FM-taajuuksista MW-taajuuksiin.
 - Kun kaikki vastaanotetut radioasemat on tallennettu muistiin tai kun kaikki 40 muistipaikkaa ovat täynnä, viimeksi esiviritetty radioasema alkaa kuulua.

Plug & Play -uudelleenasetus

- 1 Paina laitteesta valmiustilassa tai esittelytoiminnossa painiketta ►► niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- 2 Aloita asennus painamalla uudelleen painiketta ►►.
 - Kaikki muistiin aikaisemmin viritetyt radioasemat korvataan uusilla.

Plug & Play -asennuksen keskeytys

- Paina laitteesta painiketta ■.
- Jos Plug & Play -asennusta ei viedä loppuun, toiminto alkaa uudelleen alusta, kun virta seuraavan kerran kytketään.

Huomaa:

- Kun virta kytketään, levykelkka saattaa aueta ja sulkeutua laitteen käynnistyessä.
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei löydy stereotaajuutta, näyttö kehottaa tarkistamaan antennin "CHECK ANTENNA".
- Jos Plug & Play -asennuksessa ei paineta mitään painiketta 15 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti Plug & Play -toiminnosta.

Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää laitteen erilaisia ominaisuuksia.

Laita esittely päälle

- Valmiustilassa paina ja pidä painettuna **STOP** ■ järjestelmässä 5 sekunnin ajan kytkeäksesi esittelytilaan.

Ota esittely pois päältä

- Paina ja pidä painettuna **STOP** ■ järjestelmässä 5 sekunnin ajan kytkeäksesi valmiustilaan.

Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻.
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina **DISC (CD 1/2/3), TUNER, TAPE** tai **AUX**.
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina **OPEN•CLOSE** tai **DISC CHANGE**.
→ Järjestelmä siirtyy käyttämään äänilähteenä levyä, ja levykelkka aukeaa.

Laitteen kytkeminen eko-valmiustilaan

- Paina **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ aktiivisessa tilassa.
→ Järjestelmä menee Eco power -valmiustilaan (ECO POWER VALO palaa) tai normaaliin kellonäytön valmiustilaan.
- Äänenvoimakkuus, säädettävät ääniasetukset, viimeinen valittu tila, lähteen valinta ja radion ajastus säilyvät soittimen muistissa.
- Jos järjestelmä on normaalissa kellonäytön valmiustilassa, paina ja pidä pohjassa painiketta **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ kolmen sekunnin ajan tai pidempään vaihtaaksesi Eco power -valmiustilaan, tai toisinpäin.

Energiaa säästävä automaattinen odotustila

Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

Himmennys

Näytön kirkkaus voidaan valita.

- Kaikissa ohjelmälähdetoiminnoissa (paitsi eko valmiustilassa tai valmiustilassa), valitse himmennystaso DIM 1, DIM 2, DIM 3 tai DIM OFF painamalla painiketta **DIM MODE** toistuvasti.
→ Näyttöön syttyy **DIM** -ilmais ja vastaava taso. DIM OFF ei näy.

DIM mode	Kirkkaus	Spektri-analysaattori
1	normaali	katkaistu
2	puolikirkas	kytketty
3	puolikirkas	katkaistu
OFF	normaali	kytketty

Äänenvoimakkuuden säätö

Säätimellä **VOLUME** lisätään (käännä myötäpäivään tai paina **VOLUME +** kauko-ohjaimella) tai vähennetään (käännä vastapäivään tai paina **VOLUME -** kauko-ohjaimella) äänenvoimakkuutta.

Kuuntelu kuulokkeella

- Liitä kuulokkeen pistoke laitteen etupaneelin liitäntään .
→ Kaiuttimen ääni katkeaa.



Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näyttöön syttyy "MUTE".
- Ääni palautetaan painamalla uudelleen painiketta **MUTE** tai lisäämällä äänenvoimakkuutta.

Äänen säätö

DSC (Digital Sound Control) -
Digitaalinen äänensäätö

Toiminnon avulla voit valita musiikintoiston kannalta parhaan mahdollisen esiasetetun taajuuskorjauksen.

- 1 Paina painiketta **DSC** valitse äänitoiminto OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO
→ Valittu DSC-toiminto näytetään.

DBB (Dynamic Bass Boost) -
Dynaaminen bassoboosteri

- DBB-toiminto laajentaa basson toistoa.
- 1 Paina painiketta **DBB** valitse äänitoiminto DBB 1, DBB 2, DBB 3 tai DBB OFF
→ Näyttöön syttyy **DBB** -ilmais in ja vastaava taso. DBB OFF ei näy.

Huomaa:
– Joidenkin CD-levyjen tai nauhojen tallennuksessa on voitu käyttää korkeaa modulaatiota. Tämä voi suurella äänenvoimakkuudella aiheuttaa säröä. Jos näin tapahtuu, katkaise ja DBB-toiminto tai pienennä äänenvoimakkuutta.

Automaattinen DSC-DBB valinta
Paras DBB-asetus saadaan automaattisesti kullekin DSC-yhdistelmälle. Manuaalisesti voi valita kuunteluympäristöön parhaiten sopivan DBB-asetuksen.

DSC	DBB
JAZZ	katkaistu
ROCK	kytketty (3)
TECHNO	kytketty (3)
OPTIMAL	kytketty (2)

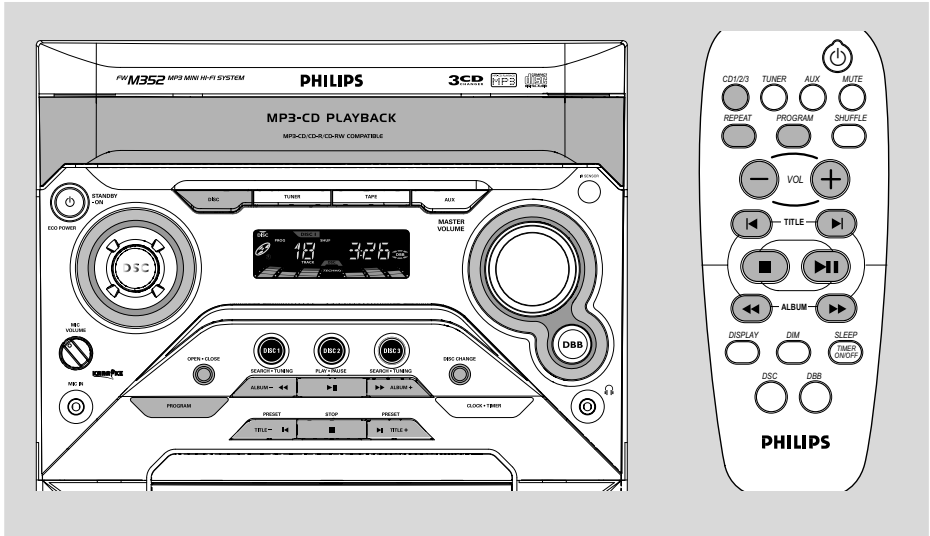
Karaoke

Liitä mikrofoni (ei toimiteta laitteen mukana) järjestelmään, jotta voit laulaa musiikkilähteen tahdissa.

- 1 Liitä mikrofoni **MIC**-liitäntään.
- 2 Ennen mikrofonin liittämistä pienennä mikrofonin äänenvoimakkuutta säätämällä **MIC VOLUME** pienimmälle tasolle, jotta ääni ei kierrä.
- 3 Valitse miksattava lähde painamalla painiketta **DISC (CD 1/2/3), TUNER, TAPE** tai **AUX** ja aloita toisto.
- 3 Säädä lähteen äänenvoimakkuutta **MASTER VOLUME** -säätimellä.
- 4 Säädä mikrofonin äänenvoimakkuutta mikrofonin **MIC VOLUME** -säätimellä.

Huomaa:
– Pidä mikrofoni etäällä kaiuttimista, jotta ääni ei kierrä.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.



TÄRKEÄÄ!

- Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai levyjen hoitoon tarkoitettuja kalvoja yms., koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.
- Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.

Toistettavia levyjä

Tässä laitteessa voidaan toistaa audio-CD-levyt, viimeistellyt kerta-äänitteiset CD-R-levyt sekä viimeistellyt pyyhittävät CD-RW-levyt. MP3-CD-levyt (CD-ROM-levyt, joilla on MP3-kappaleita)



Tietoa MP3

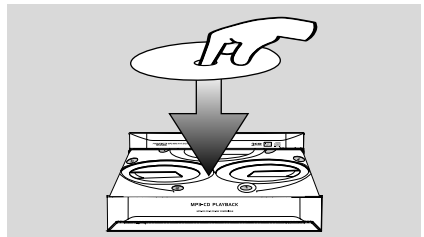
Tuetut formaatit

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Kappaleiden ja albumien yhteinen enimmäismäärä on 512
- MP3-ohjelman enimmäiskappalemäärä on 40
- Tukee VBR bittinopeutta
- MP3-levyn tuetut näytetaajuudet ovat: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- MP3-levyn tuetut bittinopeudet ovat: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Levyjen syöttö

- 1 Avaa levykelkka painikkeella **OPEN-CLOSE**.
- 2 Aseta kaksi levyä, yksi kumpaankin paikkaan. Jos haluat asettaa kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.

→ Levykelkka kääntyy niin pitkälle, että tyhjä levypaikka voidaan täyttää.



CD/MP3-CD vaihtimen käyttö

- 3 Sulje levykelkka painikkeella **OPEN•CLOSE**.
→ Näyttöön ilmestyy **RECEIVING**, Raitojen kokonaismäärä ja soittoaika (tai albumien ja raitojen kokonaismäärä MP3 levyllä) näytetään.

Huomaa:

- Aseta levy etikettipuoli ylöspäin .
- Vältäksesi toimintahäiriöitä odota kunnes **CD-vaihdiin on lukenut levyt, ennen kuin jatkat.**
- **MP3-CD-levyjen lukeminen voi kestää yli 10 sekuntia yhdelle levyille koottujen kappaleiden suuren määrän takia.**

Levyn toisto

Soittaaksesi nykyisen levyn levytarjottimella

- Paina painiketta **PLAY•PAUSE ► II**.
→ Kaikki laitteeseen asetetut levyt soitetaan kerran, minkä jälkeen toisto lakkaa.
→ CD-ilmaisimen vilkkuva valo ilmoittaa valitun levyn. Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.
→ Mixed mode -levyille valitaan yksi toistotoiminto tallennusformaattista riippuen.

Huomaa:

- **Mixed mode -levyillä voi olla hyvin lyhyt tyhjä raita, joka sisältyy levyllä toistettavissa olevien raitojen kokonaismäärään.**

Vain yhden levyn toisto

- Paina CD-toiminnossa laitteesta painiketta **DISC 1/2/3** (tai kauko-ohjaimesta painiketta **CD 1/2/3**).
→ Nykyinen levy toistetaan kerran, minkä jälkeen toisto lakkaa.

Toiston keskeytys

- Paina painiketta **PLAY•PAUSE ► II**.
→ Näyttö jähmettyy paikalleen ja toistoon käytetty aika vilkkuu, jos toisto keskeytetään.
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PLAY•PAUSE ► II**.

Toiston lopetus

- Paina painiketta **STOP ■**.

CD

- Paina **DISPLAY** nähdäksesi kyseisen raidan numeron ja jäljellä olevan soittajan.

MP3-CD

- Paina **DISPLAY** toistuvasti nähdäksesi kyseisen albumin ja raidan numeron ja sen jälkeen ID3 tiedot (jos saatavilla).

Levyjen vaihto toiston aikana

- 1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levykelkka avautuu keskeyttämättä toistoa.
- 2 Sisin levy voidaan vaihtaa, kun ensin painetaan uudelleen painiketta **DISC CHANGE**.
→ Näyttöön syttyy "OPEN" ja toisto pysähtyy.
→ Levykelkka sulkeutuu ja avautuu uudelleen niin että sisin levy on vaihdettavissa.

Kappaleen/kohdan valinta

Tietyn kohdan haku toistossa

- Paina painiketta ◀◀ tai ▶▶ niin kauan, kunnes haettu kohta löytyy.
→ Äänenvoimakkuus pienenee haun ajaksi.

Kappaleen valinta

- Paina toistuvasti painiketta ◀ tai ▶, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
- Jos toisto on pysähtynyt, aloita toisto painikkeella **PLAY•PAUSE ► II**.

Albumin/Nimikkeen valinta (vain MP3-levyt)

Albumin valinta

- Paina toistuvasti painiketta **ALBUM -/+ (◀◀ tai ▶▶)**.

Nimikkeen valinta

- Paina toistuvasti painiketta **TITLE -/+ (◀◀ tai ▶▶)**.

Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE ja REPEAT

Eri toistotoiminnot voidaan valita ja vaihtaa ennen toistoa tai toiston aikana. Toistotilat voidaan myös yhdistää PROGRAM-toimintoon.

SHUFkoko CD-levyn kaistoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä

SHUF REP ALL...toistaa koko levyn jatkuvasti satunnaisessa järjestyksessä

REP ALLtoistaa koko CD-levyn/ ohjelman

REPtoistaa senhetkisen kaistan jatkuvasti

- 1 Toistotilan valitsemiseksi paina **SHUFFLE** tai **REPEAT**-painiketta ennen toistoa tai toiston jälkeen, kunnes näyttöön ilmestyy haluttu toiminto.
- 2 Paina **PLAY/PAUSE** ►II toiston käynnistämiseksi STOP-pysäytysasennossa oltaessa.
→ Jos olet halunnut toiminnon SHUFFLE, toisto käynnistyy automaattisesti.
- 3 Normaaliin toistoon palaamiseksi paina vastaavaa **SHUFFLE** tai **REPEAT**-painiketta, kunnes kyseiset SHUFFLE/ REPEAT-tilat eivät ole enää esillä näytössä.
- Voit myös painaa **STOP** ■ toistotilan peruuttamiseksi.

Huomaa:

– **SHUFFLE (Satunnaistoisto)** -toimintoa ei voi käyttää yhtä aikaa **PROGRAM (Ohjelma)** -toiminnon kanssa.

Kappaleiden ohjelmointi

Kappaleita voi ohjelmoida pysäytystoiminnossa. Muistiin voi tallentaa yhteensä 40 kappaletta halutussa järjestyksessä.

- 1 Aseta levypaikkoihin haluamasi levyt (katso "Levyjen syöttö").
- 2 Valitse levy painikkeella **DISC 1/2/3** (tai **CD 1/2/3** kauko-ohjaimella).
- 3 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROGRAM**.

→ **PROG**-ilmaisim alkua vilkkua.

- 4 Valitse kappale painamalla toistuvasti painiketta **◀** tai **▶**.
- **MP3-CD-levyiltä** valitaan ohjelmoitava albumi ja nimike painamalla painikkeita **ALBUM** –/+ ja **TITLE** –/+.
- 5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROGRAM**.
- 6 Lopeta ohjelmointi painamalla painiketta **STOP** ■ **kerran**.
→ Ilmaisim **PROG** pysyy näytössä ja ohjelmointitoiminto on edelleen kytketty.
- 7 Aloita ohjelman toisto painikkeella **PLAY/PAUSE** ►II

Huomaa:

– **MP3-kappaleista ei voi koostaa ohjelmaa** eri CD-levyiltä eikä yhdessä tavallisten kappaleiden kanssa.
– Jos yrität ohjelmoida yli 40 kappaletta, näyttöön syttyy "PROGRAM FULL".
– Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 25 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

Ohjelman tarkistus

- Pysäytä toisto ja paina toistuvasti painiketta **◀** tai **▶**.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

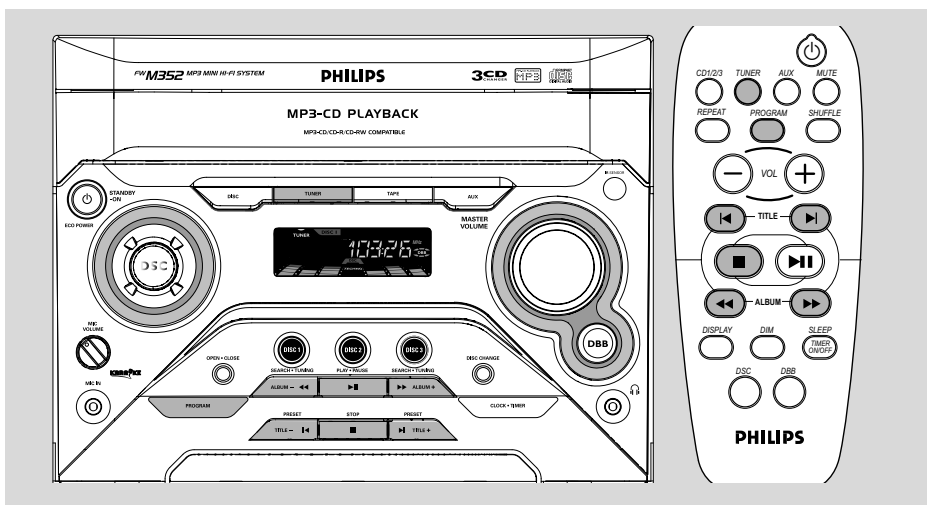
Ohjelman poistaminen

- Paina pysäytystoiminnossa painiketta **STOP** ■ **kerran** tai toiston aikana **kahdesti**.
→ Ilmaisim **PROG** häviää ja "CLEAR" näytetään.

Huomaa:

– Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta tai levykelkka avataan.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.



Radiokanaville virittäminen

- 1 Valitse virittointitoiminto painikkeella **TUNER**.
→ Näyttöön syttyy "TUNER". Muutaman sekunnin kuluttua näytetään senhetkinen radiotaajuus.
- 2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** aaltolaue: FM (ULA) tai MW (KA).
- 3 Paina painiketta ◀◀ tai ▶▶ niin kauan, kunnes taajuusnäyttö alkaa vaihtua. Vapauta painike.
→ Näytössä näkyy "SEARCH" niin kauan, kunnes riittävän voimakas radioasema löytyy.
- 4 Toista vaihe 3 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalle kanavalle virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti ◀◀ eller ▶▶, kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Esiviritettyjen radioasemien tallennus muistiin

Muistiin voidaan tallentaa 40 esiviritettyä radioasemaa.

Automaattinen ohjelmointi

- Valitse viritintoiminto painikkeella **TUNER**.

Esivirityksen aloitus tietystä muistipaikasta

- Valitse haluamasi muistipaikan numero painikkeella ◀ tai ▶.
 - Niitä radioasemia, jotka on jo tallennettu muistiin jollekin numerolle, ei tallenneta uudelleen toiselle numerolle.
- 2) Paina painiketta **PROGRAM** niin kauan, kunnes näyttöön syttyy "AUTO".
 - **PROG**-ilmaisim alkaa vilkkua.
 - Näytössä näkyy **AUTO** ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuusjärjestyksessä. Sen jälkeen toistetaan viimeinen automaattisesti tallennettu ohjelmoitu osuus.
 - Kun kaikki vastaanotetut radioasemat on tallennettu muistiin tai kun kaikki 40 muistipaikkaa ovat täynnä, viimeksi esiviritetty radioasema alkaa kuulla.

Automaattisen esivirityksen lopettaminen

- Paina laitteesta painiketta **PROGRAM** tai **STOP**.

Huomaa:

– Jos muistipaikan numeroa ei valita,
automaattinen esiviritys alkaa numerosta (1) ja
kaikki aikaisemmat asemat häviävät muistista.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso "Radiokanaville viritäminen").
- 2 Paina painiketta **PROGRAM**.
 - **PROG**-ilmais in alkaa vilkkua.
 - Seuraava käytettävissä oleva esiviritysnúmero sytty valittavaksi näyttöön.

Radioaseman tallennus toiseen muistipaikkaan

- Valitse haluamasi muistipaikan numero painikkeella ◀ tai ▶.
- 3 Tallenna radioasema muistiin painamalla uudelleen painiketta **PROGRAM**.
 - **PROG**-ilmais in häviää näytöstä.
- Tallenna lisää esiviritettyjä radioasemia toistamalla **vaiheita 1–3**.

Pois manuaalisesta esiviritystoiminnosta

- Paina laitteesta painiketta **STOP ■**.

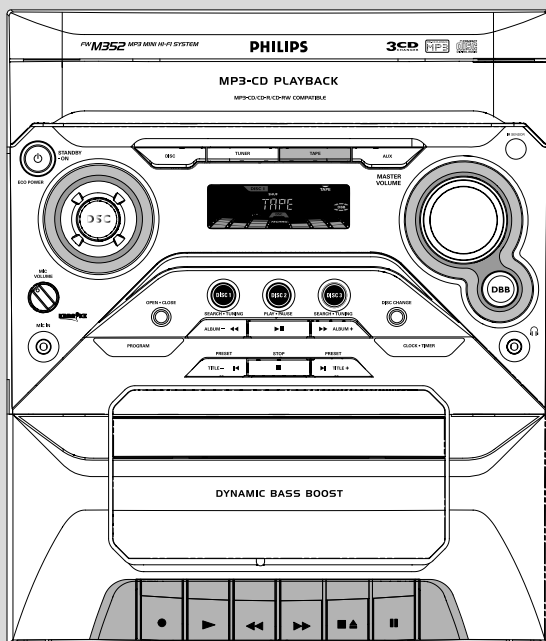
Huomaa:

- Jos yrität tallentaa muistiin yli 40 radioasema, näyttöön syttyy "PROGRAM FULL".
- Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 25 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.

Esiviritetyn radioaseman pikahaku

- Kun radioasemat on esiviritetty muistiin, valitse haluamasi aseman numero painikkeella ◀ tai ▶.
- Muistipaikan numero, radiotaajuus ja aaltoalue syttyvät näyttöön.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.



TÄRKEÄÄ!

- Tarkista ja kiristä löystynyt nauha kynän avulla ennen käyttöä. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.
- C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).

Kasetin toisto

- 1 Valitse toimintalähteeksi **TAPE**.
- 2 Avaa näppäinten suojäläppä, joka on merkitty "**OPEN ►**" etupaneelissa.
- 3 Paina **STOP-OPEN ■ ▲** kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna valmiiksi nauhoitettu kasetti ja sulje kasettipesä.
- Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- 5 Paina **PLAY ►** toiston käynnistämiseksi.

- Näppäimet vapautetaan automaattisesti nauhan lopussa ellei ole aktivoitu taukotoimintoa **PAUSEII**.

- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSEII**. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Nauha voidaan kelata jompaankumpaan suuntaan painamalla laitteella **◀◀** tai **▶▶**.
- 8 Nauha pysäytetään painamalla **STOP-OPEN ■ ▲**.

Huomautus:

- Äänilähdettä ei voida muuttaa kasettia toistettaessa tai nauhoitettaessa.

Nauhoitusta koskevia yleistietoja

- Jos et aio tallentaa ääntä mikrofoniin kautta, irrota mikrofoni, jotta et vahingossa miksaa ääntä jonkin toisen tallentavan lähteen kanssa.
- Nauhoittaminen on mahdollista suorittaa edellyttäen, että ei rikota muiden osapuolien yksinoikeuksia tai muita mahdollisia oikeuksia.
- Tämä dekki ei sovellu nauhoitukseen käyttämällä kasettityyppejä METAL (IEC IV). Näyttö nauhoitukseen vain NORMAL-tyyppin kasetteja (IEC I), joiden nauhoituksenestosuojuksia ei ole vielä murrettu.
- Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien Volume, DBB, DSC jne. asennoista.
- Nauhoituksen äänenlaatu saattaa poiketa riippuen nauhoituslähteen ja nauhan laadusta.
- Tahaton päälletallennus voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke.
- Aseta suojattava kasettipuoli niin, että se on suoraan edessäsi ja murra vasemmanpuolinen kolo. Nyt nauhoitus ei ole enää mahdollista tälle puolelle. Jos haluat nauhoittaa uudelleen kasetin tälle puolelle, peitä kolo teippipalasella.

CD-nauhoituksen synkrokäynnistys

- 1 Valitse toimintälähteeksi **CD**.
- 2 Asenna CD-levy ja haluttaessa ohjelmoi kaistanumerot.
- 3 Paina **STOP•OPEN ■ ▲** kasettipesän avaamiseksi.
- 4 Asenna sopiva kasetti kasettidekkiin ja sulje kasettipesä.
- 5 Paina **RECORD** nauhoituksen käynnistämiseksi.

Kaistan sisäisen tietyn kohdan valitseminen ja nauhoitus:

- Paina ja pidä painettuna **I◀◀ ▶▶I**. Tunnistaaksesi haluamasi kohdan vapauta **I◀◀ ▶▶I**.
- CD-levyn toiston keskeyttämiseksi paina **PLAY/PAUSE ▶II**.
- Nauhoitus käynnistyy tarkkaan kaistan tästä kohdasta, kun painat **RECORD●**.
- 6 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSEII**. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 7 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP•OPEN ■ ▲**.

Nauhoitus radiosta

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (ks. "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina **STOP•OPEN ■ ▲** kasettipesän avaamiseksi.
- 3 Asenna kasettidekkiin sopiva kasetti ja sulje kasettipesä.
- 4 Paina **RECORD●** nauhoituksen käynnistämiseksi.
- 5 Toiston keskeyttämiseksi paina **PAUSEII**. Toiston aloittamiseksi uudelleen paina uudelleen tätä näppäintä.
- 6 Nauhoituksen pysäyttämiseksi paina **STOP•OPEN ■ ▲**.

Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuoja-oikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen.



Be responsible
Respect copyrights

Kasettidekin käyttö / Tallennus

Kotelon puhdistus

- Käytä laimeaan pesuveteen kostutettua pehmeää liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levy suoraan vedoin keskustasta poispäin. Älä käytä pyörivää liikettä.
- Älä käytä liuottimia kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

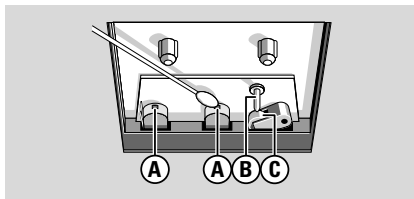


Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Magneettipäiden ja nauhanohjaimien puhdistus

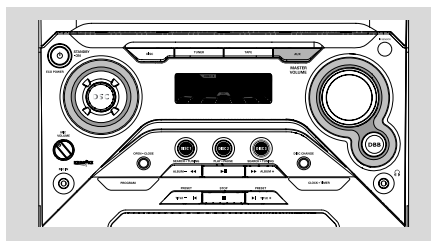
- Hyvän tallennus- ja toistolaadun varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa magneettipäät (A), vetoakselit(t) (B) ja painotela(t) (C) aina 50 käyttötunnin välein.
- Käytä nauhuren puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.



Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

Oheislaitteen valinta



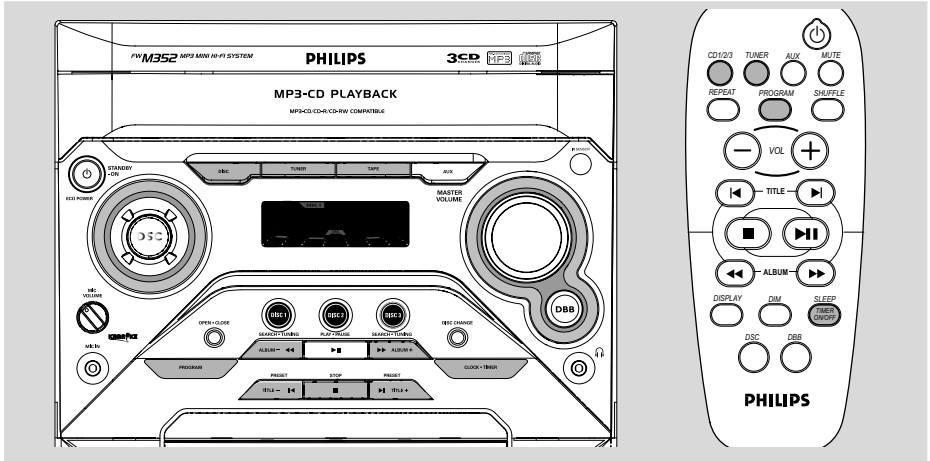
Ulkoisen ohjelmalähteen kuuntelu

- 1 Liitä ulkoisen ohjelmalähteen (TV, VCR, Laser Disc -soitin, DVD-soitin tai äänittävä CD-soitin) audiolähtöliitännät laitteen tuloliitännöihin **AUX**.
- 2 Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **AUX**.
→ Näytössä näkyy "AUX".

Huomaa:

- Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.
- Katso liitetyn laitteen omasta käyttöohjeesta lisää tietoa.

Tallennus on neuvottu kohdassa Kasettidekin käyttö/Tallennus.



TÄRKEÄÄ!

– **Eko-valmiustilassa ei ole mahdollista käyttää kelloa tai ajastinta.**

Kellon asetus

Kellon voidaan asettaa joko 12 tai 24 tunnin näyttötoiminto.

- 1 Paina valmiustilassa tai kellon katsominen painiketta **CLOCK•TIMER** **kerran**. Muista ohjelmälähdetoiminnoista paina painiketta **CLOCK•TIMER** **kahdesti**.
- 2 Aseta tunnit painamalla laitteesta painiketta ◀◀ tai ▶▶ toistuvasti.
- 3 Aseta minuutit painamalla laitteesta painiketta ◀ tai ▶ toistuvasti.
- 4 Tallenna asetus muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ Kello alkaa käydä.

Pois tallentamatta asetusta muistiin

- Paina laitteesta painiketta **STOP** ■.

Huomaa:

- Kellon asetus häviää muistista, kun verkkojohto irrotetaan pistorasiasta tai jos sattuu sähköhäiriö.
- Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 25 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.

Ajastimen asetus

Laite voi kytkeä CD-soittimen, viritimen tai dekin 2 automaattisesti toimintaan asetettuna aikana toimien näin samalla herätyskellona.

TÄRKEÄÄ!

– **Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on oikea.**

- 1 Valitse ajastintoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** yli **kaksi sekuntia**.
→ Viimeksi asetettu aika alkaa vilkkua.
→ Valittu lähde kirkastuu näytölle.
- 2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **DISC (CD 1/2/3)** tai **TUNER**.
- Valmiste ohjelmälähde.
CD – syötä levy(t). Ohjelmoi soitin halutessasi (katso "CD-vaihtimen käyttö - Kappaleiden ohjelmointi").
TUNER – viritä radioasema.
- 3 Aseta ajastimen kytkentäajan tunnit painamalla laitteesta painiketta ◀◀ tai ▶▶ toistuvasti.

Pois tallentamatta asetusta muistiin

- Paina laitteesta painiketta **STOP** ■.

Huomaa:

- Jos valittu ohjelmälähde (CD) ei ole käytettävissä asetettuna aikana, viritin kytkeytyy automaattisesti.
- Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 25 sekuntiin, laite poistuu toiminnosta automaattisesti.

Ajastimen toiminnan katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)**.
→ Näyttöön syttyy "OFF" ja  -ilmais in häviää näytöstä.

Ajastimen toiminnan kytkentä

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)**.
→ Ajastimen viimeisin asetus näytetään muutaman sekunnin ajan ja näyttöön syttyy .

Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla laitteen voi asettaa katkaisemaan toimintansa tietyn ajan kuluttua.

- 1 Valitse katkaisuaika painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)** toistuvasti.
→ Valittavissa on seuraavat asetukset (aika minuutteina):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
- 2 Kun asetettu aika on haluamasi lakkaa painamasta painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)**.
→ Ilmais in **ZZZ** syttyy näyttöön valitun ajan kanssa. "OFF"-toiminto ei näy.
→ Uniajastin on nyt asetettu.

Uniajastimen jäljellä olevan ajan tarkistus

- Paina painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)** kerran.

Uniajastimen asetetun ajan muuttaminen

- Paina jäljellä olevan ajan näkyessä uudelleen painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)**.
→ Näytössä näkyy seuraava uniajastimen vaihtoehto.

Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina painiketta **SLEEP (TIMER ON/OFF)** toistuvasti, kunnes näyttöön syttyy "OFF" tai paina painiketta **STANDBY-ON/ ECO POWER** (⏻).

Huomaa:

- **ZZZ** alkaa vilkkua, kun uniajastimen käynnistymisen jälkeinen aika on alle 1 minuutti.

VAHVISTIN

Lähtöteho	2 x 60 W MPO
.....	2 x 30 W RMS ⁽¹⁾
Signaali-kohinasuhde	≥ 60 dBA (IEC)
Taajuusvaste	125 – 16000 Hz
Tuloherkkyys	
AUX/CDR In	500 mV
Mikrofonin	3.5 mV
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet	≥ 6 Ω
Kuuloke	32 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10%THD)	

CD/MP3-CD SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusvaste	125 – 16000 Hz -3dB
Signaali-kohinasuhde	≥ 75 dBA
Kanavaerotus	≥ 50 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	< 0.6%
MPEG 1 layer 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3-CD bittinopeus	32-256 kbps
	(128 kbps advised)
Näytetaajuudet	32, 44.1, 48 kHz

RADIOVASTAANOTTO

ULA-alue	87.5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
Muistipaikkojen määrä	40
Antenni	
FM	75 Ω lanka
MW	Kehäantenni

KASETTIDEKKI

Taajuusvaste	
Normal-nauha (type I) ..	125 – 8000 Hz (8 dB)
Signaali-kohinasuhde	
Normal-nauha (type I)	≥ 40 dBA
Huojunta	≤ 0.4% JIS

KAIUTTIMET

Järjestelmä	1-tie, kaksoisportti bassorefleksi
Impedanssi	6 Ω
Basso	1 x 5.25"
Diskantti	1 x 2"
Mitat (l x k x s)	222 x 310 x 220 (mm)
Paino	2.9 kg each

YLEISTÄ

Materiaali	Polystyrene/Metal
Vaihtovirtajännite	220 – 240 V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	70 W
Valmiustilassa	≤ 15 W
Eko-valmiustilassa	≤ 1 W
Mitat (l x k x s)	265 x 310 x 384 (mm)
Paino (ilman kaiuttimia)	5.7 kg

Oikeus muutoksiin varataan.

Tarkistusluettelo

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma	Ratkaisu
Näytössä näkyy “NO DISC”.	✓ Syötä levy. ✓ Tarkista onko levy väärinpäin. ✓ Odota että kondensoitunut kosteus häviää linssistä. ✓ Vaihda tai puhdista levy, katso kohtaa Hoito. ✓ Käytä viimeisteltyä CD-RW-levyä tai oikeaformaattista MP3-CD-levyä.
Näytössä näkyy “DISC NOT FINALIZED”.	✓ Käytä viimeisteltyä CD-RW- tai CD-R-levyä.
Radiovastaanotto on heikko.	✓ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin. ✓ Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.
Tallennus tai toisto ei onnistu.	✓ Puhdista dekit, katso kohdasta Hoito. ✓ Käytä vain NORMAL (IEC I)-kasetteja. ✓ Peitä tallennuksen estävä aukko teipillä.
Kasettidekin luukku ei aukea.	✓ Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.	✓ Säädä äänenvoimakkuus. ✓ Irrota kuuloke liitännästä. ✓ Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla. ✓ Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohtaa. ✓ Varmista, että MP3-levy tallennetaan 32-256 kbps:n bittinopeudella ja 48, 44.1 tai 32 kHz:n näytetaajuudella.

Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.

✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.

Kauko-ohjain ei toimi.

- ✓ Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶, ◀, ⏮, ⏭).
- ✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta.
- ✓ Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan).
- ✓ Vaihda paristot.
- ✓ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.

Ajastin ei toimi.

- ✓ Aseta kello oikein.
- ✓ Kytke ajastin painikkeella CLOCK•TIMER.
- ✓ Jos tallennus tai kasetin kopiointi on käynnissä, pysäytä tallennus.

Kaikki valolliset painikkeet eivät pala.

- ✓ Valitse DIM OFF-näyttötoiminto painikkeella DIM.

Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.

- ✓ Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.

Laite esittelee toimintoja automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat.

- ✓ Katkaise esittelytoiminto painamalla laitteesta painiketta ■ .